

No. 375

NORWAY
and
SWEDEN

Agreement concerning the exchange of commodities. Signed at Oslo, on 29 April 1948

Norwegian and Swedish official texts communicated by the Permanent Representative of Norway to the United Nations. The registration took place on 7 February 1949.

NORVEGE
et
SUEDE

Accord relatif aux échanges commerciaux. Signé à Oslo, le 29 avril 1948

Textes officiels norvégien et suédois communiqués par le représentant permanent de la Norvège auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 7 février 1949.

TRANSLATION — TRADUCTION

No. 375. AGREEMENT¹ CONCERNING THE EXCHANGE OF
COMMODITIES BETWEEN NORWAY AND SWEDEN.
SIGNED AT OSLO, ON 29 APRIL 1948

Norway and Sweden have reached the following agreement for the purpose of facilitating the exchange of commodities between them:

Article I

The Norwegian Government and the Swedish Government shall take all suitable measures of a nature to permit the exchange of commodities between the two countries.

Article II

The exchange of commodities shall be subject to the general import and export regulations in force in each country.

Article III

When possible and desirable, the two Governments may agree to fix quotas for certain commodities or for the entire procedure of commodity exchanges.

Article IV

The two Governments undertake to grant the necessary import and export licences within the limits of such quotas as may be fixed.

Article V

This agreement shall be applied provisionally from 1 January 1948.

It shall come into force definitively on the date on which the two Governments by an exchange of notes confirm that it has been approved by the competent authorities in Norway and Sweden.

¹ Came into force provisionally on 1 January 1948 and definitively on 8 September 1948 by the exchange of notes in accordance with article V.

The agreement shall remain valid until 31 December 1948. Unless it is denounced by one of the Contracting Parties not later than one month before the date fixed for its expiry, the agreement shall be automatically extended each time for an additional period of one year.

DONE at Oslo, in duplicate, in the Norwegian and Swedish languages, both texts being equally authentic.

29 April 1948

For the Swedish Government:
(Signed) JOHAN BECK-FRIS

For the Norwegian Government:
(Signed) HALVARD M. LANGE